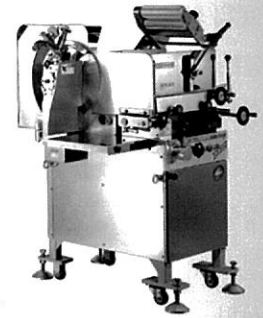


한국어

## 육가공기계 작업 안전수칙

1. 기계의 접지 확인 또는 전원선이 누전차단기를 경유하였는지 확인
2. 회전 칼날 안전덮개가 정 위치에 장착되어있는지 확인
3. 철재질 안전장갑 착용
4. 냉동육 투입 시 투입장치를 이용
5. 냉동육을 억지로 밀어 넣지 않을 것
6. 전원이 차단되지 않은 상태에서 회전 칼날을 닦지 말 것
7. 찌꺼기 제거, 세척 작업 등은 반드시 주전원을 차단하고 실시할 것



English

## Security regulations while using the meat processing machine

1. Verify that the machine is stucked to the ground and that the power line is connected via the circuit breaker.
2. Verify that the safety guards of the rotary blades are installed at the correct position.
3. Wear the iron safety gloves
4. Use the closing (inserting) device when putting frozen meat
5. Not to force push-in frozen meat
6. Not to clean the rotary blades when the power is not down
7. Do the residues removal and cleaning only after powering down the main power.

## NGUYÊN TẮC AN TOÀN KHI LÀM VIỆC VỚI MÁY CHẾ BIẾN THỨC ĂN

1. Kiểm tra dây tiếp địa của máy và kiểm tra xem đường dây điện đã nối với bộ ngắt điện khi bị rò rỉ điện hay chưa
2. Kiểm tra xem nắp đậy an toàn của lưỡi dao xoay đã được đặt đúng vị trí hay chưa
3. Sử dụng gang tay an toàn có chất liệu bằng sắt
4. Phải dùng thiết bị đưa vào khi cho thịt đông lạnh vào.
5. Không được cố đẩy thịt đông lạnh
6. Không được đánh lưỡi dao khi nguồn điện chưa được ngắt.
7. Phải ngắt nguồn điện chính khi vệ sinh máy, lấy mảnh vụn v.v

## กฎระเบียบความปลอดภัยในการทำงานของเครื่องแปรรูปเนื้อ

1. เช็การต่อสายดินของเครื่องจักรและตรวจเช็คคว่าสายกระแสไฟฟ้าทั้งหมดผ่านเบรกเกอร์ป้องกันไฟรั่วหรือไม่
2. ตรวจเช็คคว่าที่ครอบเพื่อป้องกันความปลอดภัยจากมีดใบพัดคว่าติดตั้งได้ตรงตำแหน่งหรือไม่
3. สวมถุงมือเพื่อป้องกันความปลอดภัยจากวัสดุที่เป็นเหล็ก
4. เมื่อใส่เนื้อแช่แข็งเข้าไปให้ใช้การติดตั้งการใส่ด้วย
5. อย่าพยายามดันเนื้อแช่แข็งให้เข้าไปในเครื่องแรงๆ
6. อย่าเช็ดมีดใบพัดขณะที่ยังมีกระแสไฟฟ้าไหลผ่านอยู่
7. การกำจัดเศษเนื้อ, การทำการล้าง จะทำก็ต่อเมื่อแน่ใจว่าปิดกระแสไฟฟ้าทั้งหมดแล้ว

Tiếng Việt

ภาษา เกาหลี